



# ¿Necesidad de Continuar Acceso al Puerto? ¿Usted Necesita un TWIC™!

(Credencial de Identificación de los Trabajadores del Transporte)

- **¿Qué es un TWIC?**

TWIC es una credencial común de identificación para todo el personal que requiere acceso sin escorte a las áreas seguras y naves reguladas por el MTSa, y todos los navegantes que tienen credenciales del Servicio de la Guarda Costal. El TSA le proporcionará una "Tarjeta Inteligente" a trabajadores que contiene el biométrico del trabajador (plantilla de huella dactilar) para obtener una conexión positiva entre la tarjeta misma y el individuo.

- **¿Quién necesita un TWIC?**

Encargados de las facilidades y personal responsable por la seguridad de la compañía y la nave son requeridos a obtener un TWIC. Los individuos que en el curso de su empleo requieren acceso con frecuencia a las áreas seguras necesitarán también obtener un TWIC. Estas poblaciones incluyen pero no son limitadas a:

- Los navegantes en la tripulación de la nave que no tienen credenciales
- Los empleados de la compañía que trabajan en una área segura
- Camioneros responsables por traer o recoger carga
- Estibadores
- Agentes
- Capellanes de Puerto
- Camioneros de Drayage
- Agrimensores
- Veleros
- Otros profesionales marítimos

- **¿Cuánto costará un TWIC?**

El TWIC costará \$132.50 y se puede pagar con tarjeta de crédito, giro postal o cheque certificado. Los que tienen un Merchant Mariner Document (MMD) válido, distribuido después del 3 de febrero 2003, un Merchant Mariner's License (MML), distribuido después del 13 de enero 2006, un Hazardous Materials Endorsement (HME), distribuido después del 31 de mayo 2005, o un Free and Secure Trade (FAST) card, pueden pagar un costo reducido de \$105.25. Los solicitantes que escojan pagar el costo reducido tendrán que presentar un MML, MMD, HME, o tarjeta FAST al registrarse. Si un solicitante elige pagar el costo reducido, la fecha de expiración del TWIC será 5 años después de la fecha de distribución del MML, MMD, HME, o la tarjeta FAST correspondiente.



# ¿Usted Necesita un TWIC™!

(Credencial Identificación Trabajador Transportacion )

- **¿Cuándo podré registrarme?**

Las fechas de matriculación, las ubicaciones, y la información de matriculación estarán disponibles pronto. Para ahorrar tiempo, usted puede Pre-Matriculase por el internet o por teléfono. Cuando empiece la matriculación en su área, usted debe visitar un centro de matriculación para completar el proceso de la matriculación y pagar el costo asociado.

- **¿Qué documentación es requerido para un TWIC?**

Los solicitantes deben proporcionar los documentos apropiados en orden para verificar su identidad. Ellos deben proporcionar un documento de lista A o dos de la lista B:

**Lista A**

- Pasaporte vigente
- Tarjeta de Residencia Permanente vigente, o la Registracion del recibo de Tarjetea de Extranjeria con fotografia.
- Passaporte extranero vigente
- Tarjeta Fast
- MMD (Documento Marina Mercantil)

**Lista B (dos requeridos - uno debe ser emitido por el gobierno-foto documento de identificación)**

- Certificado de Ciudadanía de los EE.UU. (N-560,561)
- Certificado de Naturalización de los EE.UU. (N-550 or 570)
- Licencia de conducir o tarjeta de documento de identificación (ID)
- Emitido por un estado o obtenido fuera de los EE.UU.
- Original o copia certificada del certificado de nacimiento emitido por un estado, por condado, autoridad municipal, o obtenido fuera de los EE.UU., portando sello oficial.
- Tarjeta de Registro de votantes
- Reporte Consular de nacimiento fuera del país
- Pasaporte caducado de los EE.UU
- Documento de tribo Nativa Americana
- Tarjeta de Seguridad Social de los EE. UU.
- Tarjeta del Ciudadania I-197
- Papeles de retiros militares de E.E. U.U. DD-214
- Tarjeta médica del de Departamento de Transportacion (DOT)
- Certicado Civil de Matrimonio
- Licencia Marina Mercantil (MML) con portando sello oficial.

*Para mayor información, visite el Sitio web de TWIC en <http://twicinforation.tsa.dhs.gov> o llamar 1-866-DHS-TWIC (1-866-347-8942)*